

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 298/2013**z 27. marca 2013,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 314/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (ES) č. 314/2004 ⁽¹⁾ sa vykonávajú viaceré opatrenia stanovené v rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ⁽²⁾ vrátane zmrazenia finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov niektorých fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov.
- (2) V dňoch 23. júla 2012 a 18. februára 2013 Rada dospela k záveru, že pokojné a dôveryhodné ústavné referendum v Zimbabwe by bolo významným míľnikom v rámci prípravy demokratických volieb, ktorý by odôvodňoval okamžité pozastavenie väčšiny zostávajúcich cielených reštriktívnych opatrení EÚ proti osobám a subjektom.
- (3) Vzhľadom na výsledok ústavného referenda v Zimbabwe, ktoré sa uskutočnilo 16. marca 2013, Rada rozhodla o pozastavení zákazu cestovať a zmrazenia aktív, ktoré sa vzťahujú na väčšinu osôb a subjektov uvedených

v prílohe I k rozhodnutiu 2011/101/SZBP. Rada by mala toto pozastavenie prehodnocovať každé tri mesiace podľa aktuálnej situácie.

- (4) Niektoré z uvedených opatrení patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto je na ich vykonávanie potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä v záujme zabezpečenia ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.
- (5) Nariadenie (ES) č. 314/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, musí toto nariadenie nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Uplatňovanie článku 6 nariadenia (ES) č. 314/2004 sa pozastavuje do 20. februára 2014, pokiaľ sa vzťahuje na osoby a subjekty uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu. Pozastavenie sa prehodnocuje každé tri mesiace.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. marca 2013

*Za Radu
predseda*

E. GILMORE

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 55, 24.2.2004, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 42, 16.2.2011, s. 6.

PRÍLOHA

I. Osoby

	Meno (a prípadné ďalšie mená)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliwa Johna
2.	Buka (<i>alias</i> Bhuka), Flora
3.	Bvudzijena, Wayne
4.	Charamba, George
5.	Chidarikire, Faber Edmund
6.	Chigwedere, Aeneas Soko
7.	Chihota, Phineas
8.	Chinamasa, Patrick Anthony
9.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
10.	Chinotimba, Joseph
11.	Chipwere, Augustine
12.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
13.	Dinha, Martin
14.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
15.	Gono, Gideon
16.	Gurira, Cephas T.
17.	Gwekwerere, Stephen (<i>alias</i> Steven)
18.	Kachepa, Newton
19.	Karakadzai, Mike Tichafa
20.	Kasukuwere, Saviour
21.	Kazangarare, Jawet
22.	Khumalo, Sibangumuzi
23.	Kunonga, Nolbert (<i>alias</i> Nobert)
24.	Kwainona, Martin
25.	Langa, Andrew
26.	Mabunda, Musarashana
27.	Machaya, Jason (<i>alias</i> Jaison) Max Kokerai
28.	Made, Joseph Mtakwese
29.	Madzongwe, Edna (<i>alias</i> Edina)
30.	Maluleke, Titus
31.	Mangwana, Paul Munyaradzi
32.	Marumahoko, Reuben
33.	Masuku, Angeline

	Meno (a prípadné ďalšie mená)
34.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya
35.	Mathuthu, Thokozile (<i>alias</i> Sithokozile)
36.	Matibiri, Innocent Tonderai
37.	Matiza, Joel Biggie
38.	Matonga, Brighton (<i>alias</i> Bright)
39.	Mhandu, Cairo (<i>alias</i> Kairo)
40.	Mhonda, Fidellis
41.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
42.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
43.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
44.	Moyo, Jonathan Nathaniel
45.	Moyo, Sibusio Bussie
46.	Moyo, Simon Khaya
47.	Mpofu, Obert Moses
48.	Muchena, Henry
49.	Muchena, Olivia Nyembesi (<i>alias</i> Nyembezi)
50.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
51.	Mudedede, Tobaiwa (<i>alias</i> Tonneth)
52.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
53.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
54.	Murerwa, Herbert Muchemwa
55.	Musariri, Munyaradzi
56.	Mushohwe, Christopher Chindoti
57.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
58.	Mutinhiri, Ambros (<i>alias</i> Ambrose)
59.	Mzemi, Walter
60.	Mzilikazi, Morgan S.
61.	Nguni, Sylvester Robert
62.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
63.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
64.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
65.	Rugeje, Engelbert Abel
66.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
67.	Sakupwanya, Stanley Urayayi
68.	Savanhu, Tendai
69.	Sekeramayi, Sydney (<i>alias</i> Sidney) Tigere

	Meno (a prípadné ďalšie mená)
70.	Sekeremayi, Lovemore
71.	Shamu, Webster Kotiwani
72.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
73.	Shungu, Etherton
74.	Sibanda, Chris
75.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
76.	Sigauke, David
77.	Sikosana (<i>alias</i> Sikhosana), Absolom
78.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
79.	Tomana, Johannes
80.	Veterai, Edmore
81.	Zimondi, Paradzai Willings

II. Subjekty

	Názov
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (<i>alias</i> Jongwe Printing and Publishing Co., <i>alias</i> Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (<i>alias</i> Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings [<i>alias</i> Zidco Holdings (PVT) Ltd]